
Resumen

*Floreal Forni***Reflexión Sociológica sobre el tema de la Religiosidad popular.**

Este artículo fue preparado para un Seminario sobre Religiosidad Popular que se realizó en la Universidad Católica de Santiago del Estero (Argentina) en 1982. Es un trabajo centrado en el tema de la religiosidad popular católica latinoamericana. Se analizan, por un lado, los tipos, similitudes y diferencias de este catolicismo, y por otro, los debates teóricos tanto en el terreno teológico como en el de las ciencias sociales. Se desarrolla la hipótesis de dos ejes básicos que organizan este tipo de religiosidad. Se señalan sus elementos de continuidad y dinamismo, tanto interno como en respuesta a los profundos cambios sociales y a influencias culturales. Se propone una estrategia de investigación cualitativa para su comprensión.

Sociological Reflection on Popular Religiosity.

This paper was presented in a Workshop on popular religiosity organized by the Universidad Católica de Santiago del Estero (Argentina) in 1982. This is a work centered in the subject of catholic popular religiosity in Latinoamérica. It analyzed, on the one hand, the theoretical discussions on the theology and the social sciences, and on the other hand,

the different types of this religiosity and their similarities and differences. The central hypothesis point out two basic axes which organize this kind or religiosity. Traits of continuity and also of change, in response to internal process and to deep social changes and cultural influences, are also pointed out. A strategy of qualitative research, searching for comprehension, is proposed.

Religiosité Populaire á Santiago del Estero.

Il s'agit d'un travail autour du thème de la religiosité populaire catholique Latino-maricaine. Il y a deux axes d'analyse: d'un cote les types, ressemblances et differences dans ce catholicisme, et de l'autre, les débats aussi bien dans le terrain théologique comme dans celui des sciences sociales.

Denis Goulet

Iglesia y Cultura en EE.UU.: un diálogo vital.

La Iglesia católica realizó una serie drástica de cambios para reconciliarse con el mundo moderno a partir de Juan XXIII. Convencido de que el diálogo entre creyentes religiosos y comunistas es tanto necesario como útil, Juan XXIII invitó a los cristianos a distinguir entre el error y aquellos que sostienen el error. Su sucesor, Juan Pablo II, ha levantado la condena impuesta a Galileo en 1616, esperando con esto probar la buena voluntad de la Iglesia con respecto a las comunidades científicas del mundo. Aún más, recientemente ha hecho remarcables gestos de reconciliación con la Iglesia Luterana, yendo tan lejos como ir a predicar un sermón en su templo en Roma. Porque la Iglesia Católica está redefiniendo su propia posición con respecto a las culturas y las otras religiones. El autor trata de responder este interrogante haciendo especial atención en la Iglesia Católica de los EE.UU.

Church and Culture: a Fresh Dialogue

A dramatic series of moves by the Catholic Church to reconcile itself with the contemporary world began with John XXIII, whose encyclical letter *Mater et Magistra* (1961) set a fresh style in papal documents. Convinced that dialogue between religious believers and Communists is both necessary and useful, John XXIII invited Christians to distinguish between error and those who hold the error. His successor, John Paul II, has lifted the condemnation placed on Galileo in 1616, hoping there by to prove the good will of the Church toward the world's scientific communities. Still more recently, that same pontiff made remarkable gestures or reconciliation toward the Lutheran Church, going so far as to preach a sermon in their temple in Rome. Now why, one is entitled to ask, is the Catholic Church redefining its own stance toward surrounding

cultures and other religions? The author attempts to answer this question with special emphasis in the Catholic Church of EE.UU.

Eglise et culture aux USA: un dialogué vital

L'Eglise catholique a mis en oeuvre toute une serie de changements drastiques pour se reconcilier avec le monde á partir de Jean XXIII. Convaincu que le dialogue entre cro-yants et comunistes était autant utile que nécessaire, il invita les chrétiens á distinguer entre l'erreur et ceux qui soutiennent l'erreur. Son successeur, Jean Paul II, a levé la con-dannatoire imposé á Galilee en 1616, en esperant prouver ia bonne, voiontéde rEglise á l'égard des communautés scientifiques du monde. Encoré plus, il a fait récemment des gestes remarquables de reconciliation avec l'Egüse Lutherienne en alian jusqu'á prêcher dans leur temple á Rome. Pourquoi l'Eglise est en train de redefinir sa position á l'égard des cultures et des autres réiiigions? L'auteur essaie de repondré á cene question, en prenant en particulier le cas de l'Eglise Catholique aux Etats unis.

Mariano Carreta

En torno al sincretismo en la religiosidad popular salto-jujeña.

Este es un trabajo que trata del proceso de acción evangelizados en las culturas indígenas del norte argentino.

Desarrolla especialmente el tema del sincretismo como resultante de este contacto entre diversas religiones.

Around the sincretism in the popular religiosity (Jujuy and Salta • Argentina).

This is an anthropological work dealing with the process of catholic evangelization of indian cultures of the Argentine North (during the XVI and XVII centuries}. The pa-per develops specially the subject of sincretism as a result of these contacts among religions.

Autour du syncrétisme dans la réi g ios i té populaire á Salta et Jujuy

C'est un travail d'analyse sur le processus d'action évangélisatrice des cultures indigènes du nord argentin.

Il développe en particulier le thème du syncrétisme comme résultat de ce contact entre religions différentes.

María Julia Carozzi

Sobre los santos porteños

Este es un trabajo antropológico basado en la observación de la práctica de fieles con referencia a la imagen de santos en los templos de la ciudad de Buenos Aires.

About the "porteño" Saints.

This is an anthropological work based in the observation on of the religious behaved faithfuls with relationship of the saints images, in the Catholic Church of de City of Buenos Aires.

Sur les Saints de Buenos Aires

Travail anthropologique fait a partir de l'observation de la pratique des fidèles par rapport a l'image des saints dans les temples de la ville de Buenos Aires.

Fortunato Mallimaci

Estudios sobre el catolicismo en Argentina.

Se trata de una bibliografía comentada sobre los estudios en ciencias sociales - argentinos y extranjeros— centrados en el catolicismo argentino.

El trabajo abarca el período que va desde 1930 hasta el surgimiento del peronismo.

Studies about the catholicism in Argentina.

Commented bibliography about the studies of social sciences —by Argentine and foreign scholars— centered in the Catholicism.

The Work embrace the period from 1930 to the arising or peronism (1946).

Etude sur le Catholicisme in Argentina.

Il s'agit d'une bibliographie commentée sur les recherches en sciences sociales —en argentine et á l'étranger— au su jet de Catholic ism Argentine.

Le travail porte sur la periode des 1930 á la naissance du peronisme.

María De Los Milagros Rivarola

Comunidades Eclesiales de base.

Este es un informe sobre la situación actual de las CEBs en la diócesis de Quilmes, provincia de Buenos Aires.

Ecclesial Base Communities.

This in a repport about the actual situation of the CEBs in the diocesis of Quilmes (Pcia. of Buenos Aires * Argentina).

Communautés Eclessiales de Base.

C'est un rapport sur la situation actuelle des CEBs dans la diocése de Quilmes dans le banlieu de Buenos Aires.